

# 浅析贵州双语教育问题

王诗蕊 申 莹

(皇姑区沈阳师范大学 辽宁 沈阳 110034)

**[摘要]** 双语文教学(苗汉双语)是我国民族教育的一个重要组成部分,它承担着提高少数民族的文化和道德素养,促进少数民族地区文化繁荣和经济发展的重任;肩负着推进民族交流,加强民族团结,维护民族地区社会稳定的重大使命。贵州地区的双语教学情况怎样,取得了哪些值得借鉴和推广的成绩、还有存在哪些需要面对与解决的问题,针对这些问题又有何思考与建议,此乃本文探讨的问题。

**[关键词]** 双语;民族教育;双语教学;贵州

2016年8月教育部国家语委发布的《国家语言文字事业“十三五”发展规划》,将普及国家通用语言文字和弘扬传播中华优秀传统文化作为国家语言文字事业的两大任务,强调了坚持把学校作为国家通用语言文字推行普及的主阵地和主渠道,指出各民族语言文字是中华语言文化的重要组成部分,要加强对少数民族语言文字的科学保护,进一步发挥其在传承中华优秀传统文化中的独特作用。当前或今后一个时期,国家不但继续在各级学校全面推行国家通用语教学,同时也重视作为民族优秀传统文化的民族语文的课程教学。贵州省作为一个多民族省份,几十年来在少数民族州县开展双语教学,取得了很大成就,但也存在不少问题。本文拟对贵州省民族州县的双语教学问题进行初步梳理和讨论

## 一、双语教学在贵州的发展

目前,贵州省小学段双语学生约42万人,9个市(州)均有分布,其中,东部(即湘西)苗语分布在铜仁市的松桃县,中部(即黔东)苗语分布在黔东南州和黔南州,西部(即川黔滇)苗语分布在毕节市、六盘水市、遵义市、黔西南州和黔南州;布依语主要分布在黔西南州、黔南州、安顺市、六盘水市和贵阳市;侗语主要分布在黔东南州;彝语分布在毕节市和六盘水市;水语主要分布在黔南州和黔东南州;瑶语主要分布在黔东南州、黔南州和黔西南州;仡佬语主要分布在遵义市,壮语主要分布在黔东南州。现如今,贵州省共有1749所学校(包括教学点)开展了苗、布依、侗、彝、水等语种的“双语”教学,有15.15万名学生接受了“双语”教学,主要集中在学前及小学一至四年级,比2006年314所学校(其中小学274所、中学13所、教学点11个、小学学前班16个)增长了5.57倍,比2006年的42763名学生增长了约2.6倍。目前,贵州省关于双语教学方面出台了一系列文件,并编译了双语教材、读本,如苗、布依、侗、彝4个语种学前和小学一至四年级的双语教材,以及出版了相关的工具书和论文集等。

## 二、贵州省民族州县实施双语教学的必要性

贵州省有18个世居少数民族,全省少数民族总人口约有1331.92万人。从语言使用人口看,掌握民族语的有698.2万人,占52.98%;半掌握本民族语言人口为111.35万人,占8.45%;不会本民族语言人口(主要是土家族、回族)为508.37万人,占38.57%。懂汉语的人口为1057.65万人,占80.25%;半懂汉语人口为134.68万人,占10.22%;不懂汉语人口(主要是老人、妇女、儿童)为125.66万人,占9.53%。[1]少数民族聚居的州县,民族语和汉语都是社会生活的重要交际工具,现在和今后相当长时期内,民族语仍然在各民族社会生活中发挥着汉语无法替代的作用。

## 三、贵州省民族州县双语教学发展面临的主要问题

贵州省民族州县的双语教学有发展和进步,也有停滞和萎缩。但总体来看,对各民族社会文化生活和学校教育起到了积极作用。根据笔者的调查和了解,目前贵州省民族地区的小学双语教学,仍然面临不少问题,其中有些是长期困扰的问题。(一)双语教学观念和认识模糊社会现实生活的变化和发展,使民族地区的教师和群众对双语教学产生了不同认识。贵州民族地

区双语教学出现反复,一定程度上是教育工作者、民族工作者、教师和家长对双语教学的观念和认识跟不上时代变化。不少人只是把少数民族双语教学看成国家对民族地区的优惠政策,认为形式上体现出来就行。这种观念反映在民族工作者和教育管理者的实践中就是,偶尔在学校上一两节民族语言课,做个样子,应付检查。有的学校管理者和教师把双语教学理解为基础教育各年级全面开设民族语文课,或只学民族文字。由于双语教学需要持续的人力物力财力维持,民族地区往往经济不发达,财力状况弱,地方教育行政部门对民族地区双语教学的疑虑体现在教育投入预算中,就是经常忽略双语教学的经费扶持。双语教学没什么用,这可能是民族州县不少民族工作者和教育工作者较为普遍的观念和认识。(二)双语教学课程体系缺失要有效开展民族州县的学校双语教学,建立科学的双语教学课程体系是前提。双语教学课程体系,就是要对培养目标、教学目标、教学内容、教学层次、教学活动方法和手段、课时安排、师资培训、教材编写、考试和能力测评等一系列教育教学要素做出系统规划和科学安排。即使已多年在乡镇小学开设双语教学课程的州县,教育行政部门也没有切实制定本市县学校双语教学的课程大纲。由于缺乏双语教学课程体系规范,不少民族州县的双语教学课时时停,“脚踩西瓜皮,滑到哪里算哪里”,缺乏明确目标,盲目随意,无所适从。有的地方表面上在开展双语教学,但无法落到实处,谈不上取得实效。因此,无论是省内民族地方高校民考民预科班的双语专业课程,还是民族市县乡镇小学的双语教学,当前重要的是制定课程体系规划。

## 四、结束语

影响双语课程实施的因素很多,除了课程本身和教师这两大因素之外,良好的双语教育政策也是必不可少的。要制定出切实可行的双语课程规划(如在贵州少数民族地区要因地制宜地制定规划),通盘考虑本地区和本学校双语教师的配备与培养、双语教材的使用、双语教学模式的选择、“一条龙”式的双语教学衔接,以及经费支持等问题。要本着“先实验、后推广”的原则,在双语课程实验研究获取成功经验的基础上,有计划、有步骤地搞好成果推广和区域推进工作。

## 参考文献

- [1]杨亚东.贵州双语教学现状及其发展思路[J].民族语文.2010,(2):35-18.[2]双语教学及苗文在苗族教育中的作用.中国教育和科研计算机网.[EB/OL].2010.
- [2]杨亚东.贵州双语教学现状及其发展思路[J].贵州民族,2010,(2):35-38.
- [3]石锦宏.贵州民族语文翻译现状和思考[EB/OL].(2014-04-10)[2017-12-10].http://dzb.gzmbz.com/P/Item/7917.
- [4]贵州省教育厅.省教育厅办公室关于做好少数民族双语有声读物免费发送使用和跟踪调查工作的通知(黔教办函[2014]377号)[EB/OL].(2016-07-15)[2017-12-10].http://mjcz.gzsedu.cn/Item/31745.aspx.
- [5]王兆琛.西方民族教育政策研究[M].北京:民族出版社,2015.